

XL.
ZAMKNIĘCIE RACHUNKÓW
CIESZYŃSKIEJ
KASY OSZCZĘDNOŚCI
ZA ROK 1898.



CIESZYN.
CES. I KRÓL. NADWORNA DRUKARNIA KAROLA PROCHASKI.
1899.

Sprawozdanie

naczelnika dyrekcji, przedłożone na posiedzeniu wydziału administracyjnego Kasy oszczędności dnia 20. lutego 1899.

Stosownie do §. 42. statutu przedkłada naczelnik dyrekcji zamknięcie rachunkowe o zarządzie Cieszyńskiej Kasy oszczędności w roku administracyjnym 1898 i zauważa na wstępie, że stosunek pomiędzy wkładkami a pretensjami do zwrotów okazał się w upłynionym roku na niekorzyść pierwszych.

Zamknięcie rachunkowe przedstawia w krótkim przeglądzie następujące wyniki:

W roku 1898 złożyło wkładek 7687 stron (między temi 1092 nowych) w wysokości	złr.	1,338.097·26 ¹ / ₂
podczas gdy wkładki w roku poprzednim od 7276 stron (między temi 968 nowych) wynosiły	"	1,443.680·31
zatem o 411 stron więcej z kwotą mniejszą o	złr.	105.583·04 ¹ / ₂

W roku 1898 zwrócono wkładek wraz z odsetkami 7090 stronom (między temi 1096 zupełnie zaspokojonych)	złr.	1,634.277·13 ¹ / ₂
podczas gdy w roku 1897 zwrócono 6918 stronom (między temi 1005 zupełnie zaspokojonych) w kwocie	"	1,429.930·77 ¹ / ₂
zatem więcej o	złr.	204.346·36

niż w roku poprzednim.

Stan wkładek z zapisanemi odsetkami wynosi od 8411 stron z końcem roku 1898 sumę	złr.	5,342.370·46
podczas gdy takowe z końcem roku 1897 od 8415 stron wynosiły	"	5,440.948·93
zatem majątek wkładających zmniejszył się w roku 1898 o	złr.	98.578·47

Zmniejszenie się wkładek nastąpiło po części skutkiem wpływu niekorzystnych stosunków ekonomicznych ostatnich dwóch lat a ze względu tego i braku zasobów pieniężnych, po części zaś skutkiem zaprowadzenia w roku 1898 nowej reformy podatkowej, która się również przyczyniła do tego, że pomimo przyjęcia ze strony Kasy oszczędności na siebie uiszczenia za wkładających podatku rentowego wielu stron ściągnęło kapitały swoje.

Przeciętne mienie jednego wkładającego wynosi	złr.	635·16
---	------	--------

W roku 1898 udzieliła Kasa oszczędności nowych pożyczek hipotecznych w kwocie	złr.	369.763·84 ¹ / ₂
co razem z końcem roku 1897 już istniejącemi pożyczkami hipotecznymi w kwocie	"	3,368.596·37
wynosi sumę	złr.	3,738.360·21 ¹ / ₂
a po potrąceniu uiszczonych w roku 1898 spłat w kwocie	"	206.018·16 ¹ / ₂
podwyższył się stan tych pożyczek na	złr.	3,532.342·05
zatem stan pożyczek hipotecznych w porównaniu z rokiem przeszłym wynosi w roku 1898 więcej o	złr.	163.745 68

Chęć otrzymania pożyczek na hipoteki realne była w roku 1898 nadzwyczaj wielką, którą tłumaczyć można tem, iż w naszym mieście był obecnie wielce ożywiony ruch budowlany, tudzież że skutkiem niedopisania ostatniemi laty żniw nastąpiły niepomyślne stosunki ekonomiczne.

W roku 1898 wniesiono 379 podań z prośbą o udzielenie pożyczki, z których 256 uwzględniono w ogólnej kwocie złr. 434.960.—, natomiast innym stronom, pochodzącym z dalszych okolic, odmówiono dlatego, iż w pierwszym rzędzie musiano uwzględnić stosunki miejscowe tudzież okolic położonych bliżej Cieszyna.

Pożyczki hipoteczne dzielą się jak następuje:

1154	kont	od	100	do	300 złr.
2011	"	"	301	"	1.000 "
780	"	"	1.001	"	5 000 "
124	"	"	5.001	"	10.000 "
34	"	"	10.001	"	20.000 "

i wyżej, razem 4103 kont hipotecznych.

Stan pożyczek udzielonych gminom wynosił z końcem roku 1897	złr.	151.058·86
w porównaniu z końcem roku 1898 w kwocie	"	197.607·86
podwyższył się o	złr.	46.549·—

Pożyczki udzielone gminie miasta Cieszyna wynosiły z końcem roku 1897 kwotę	złr.	322.480·—
a w porównaniu ze stanem z końcem roku 1898 w kwocie	"	312.798·08
zmniejszyły się o	złr.	9.681·92

Pożyczki na zastawione papiery wartościowe wynosiły z końcem roku 1897 sumę	złr.	25.329·—
a z końcem roku 1898	"	22.782·—
zmniejszyły się zatem o	złr.	2.547·—

Weksli eskontowano w roku 1898 w ogóle 2051 sztuk w kwocie	złr.	1,197.764·93
z których z końcem roku 1898 pozostało w portfelu Kasy oszczędności 179 sztuk w kwocie	"	116.906·25
a w porównaniu ze stanem roku 1897	"	148.289·16
okazuje się pomniejszenie o	złr.	31.382·91

I w tym roku załatwiono eskont weksli bez żadnych strat.

Naczelnik dyrekcji czuje się ponownie obowiązany, wszystkim Panom z kolegium cenzorów za ich wielką staranność i troskliwe strzeżenie interesów Kasy oszczędności przy eskontowaniu weksli wyrazić na tem miejscu najszezerze podziękowanie.

Własnych papierów wartościowych posiadała Kasa oszczędności z końcem roku 1897 w wartości kursowej	złr.	1,382.665·55
--	------	--------------

Po odliczeniu sprzedanych, wylosowanych i przeniesionych na fundusz rezerwowy papierów wartościowych pozostał stan takowych z końcem roku 1898 w ogólnej wartości	"	1,163.237·05
przyczem okazał się przy funduszu Kasy oszczędności zysk kursowy w kwocie	złr.	16.864·90

Z własnych papierów wartościowych, znajdujących się w zapasie a wynoszących kwotę złr. 1,382.665·55, sprzedano, wylosowano i na fundusz rezerwowy przeniesiono w roku 1898 złr. 239.293·40, którą to sumę użyto celem zaspokojenia pretensyj do zwrotów wkładek, tudzież do pożyczek na hipoteki realne.

Przy papierach wartościowych funduszu rezerwowego, wynoszących z końcem roku 1898 kwotę	złr.	444.951·98
okazała się w tymże samym roku strata kursowa w kwocie	złr.	416·22

Zarówno zysk kursowy, uzyskany przy papierach wartościowych funduszu Kasy oszczędności, jak również i stratę kursową, jaka się okazała z końcem roku 1898 przy papierach wartościowych funduszu rezerwowego, przeprowadzono przy specjalnym funduszu rezerwowym w rachunku.

Specjalny fundusz rezerwowy dla strat kursowych wynosił z końcem roku 1897	złr.	140.120·12
zaś z końcem roku 1898	"	156.568·80
jest zatem wyższy od poprzedniego o	złr.	16.448·68

Zaległości w odsetkach od pożyczek hipotecznych wynosiły z końcem roku 1897	złr.	30.736·37
w porównaniu więc z rokiem 1898	"	28.066·40
okazały się mniejsze o	złr.	2.669·97

Obrót pieniężny przy funduszu Kasy oszczędności wynosi w roku 1898	złr.	7,895.546·21
zatem w porównaniu z rokiem 1897	"	7,532.019·42
podniósł się o	złr.	363.526·79

Nietykalny główny fundusz rezerwowy wynosi z końcem roku 1898 sumę	złr.	427.389·64
i jest skutkiem zmniejszenia się wkładek w ogólnej kwocie złr. 98.578·47 mniejszy o	złr.	7.886·27

Specjalny fundusz rezerwowy dla możliwych strat przy eskontowaniu weksli, który z 4346·51 złr. podwyższony został na kwotę złr. 6.000 — prowadzi się w rachunku przy funduszu rezerwowym.

Fundusz pensyjny dla urzędników i służ Kasy oszczędności, który założony być ma na podstawie zatwierdzonego przez władzę rządową przepisu pensyjnego, wynosi z końcem roku 1898 złr. 35.249·20
włącznie z kwotą, którą wyznaczono do tego celu z rocznego zysku 1898 roku złr. 12.000·—

Nadwyżka z zarządu funduszem Kasy oszczędności i z dochodu funduszu rezerwowego, służąca do dowolnego rozporządzenia, przedstawia się w roku 1898 jak następuje:

1. Z przydzielonej roku 1897 do głównego funduszu rezerwowego, obecnie zupełnie wolnej i już opodatkowanej części czystego zysku z roku 1897 wynosi	złr.	7.886·27
2. Z reszty czystego zysku, jaki się okazał w roku 1898 przy funduszu Kasy oszczędności, wynosi	„	12.336·85
3. Z dochodu funduszu rezerwowego, który nie został użyty a wynosił w roku 1898	„	17.738·58
razem zatem	złr.	37.961·70

która to suma może być użyta według § 7. statutu Kasy oszczędności na cele miejscowej dobroczynności i ogólnego pożytku miasta Cieszyna, z zastrzeżeniem jednak zatwierdzenia tego ze strony Wysokiego c. k. śląskiego Rządu krajowego.

W roku 1898 wydano z pozostałej roku 1897 nadwyżki funduszu rezerwowego na cele miejscowej dobroczynności i ogólnego pożytku miasta Cieszyna, tudzież na inne wsparcia za zezwoleniem Wysokiego c. k. śląskiego Rządu krajowego sumę złr. 28.426·—

Największy zapis z ubiegłego roku dotyczy fundacyi jubileuszowej na wieczystą pamiątkę Jego Ces. i Król. Apostolskiej Mości cesarza Franciszka Józefa I.

W tym celu przeznaczyła Kasa oszczędności kwotę około 53.000·— złr., którą użyto na wybudowanie i urządzenie nowego zakładu sierociego.

Według najwyższego postanowienia z dnia 21. listopada 1898, a następnie uwiadomienia o tem ze strony Wysokiego c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych na dniu 24. listopada 1898, l. 8799, zezwolono temuż zakładowi sierocemu nosić godło: „Kaiser Franz Joseph I. und Kaiserin Elisabeth Waisen-Stiftung“ (t. j. „Fundacya zakładu sierociego cesarza Franciszka Józefa I. i cesarzowej Elżbiety“).

Oprócz tej fundacyi nadmienić należy również i kwotę 10.000 złr., którą przy sposobności pamiątkowego jubileuszu Cesarskiego ofiarowano celem zasilenia funduszu dla zubożałych obywateli miasta Cieszyna. Także i ta fundacya zostanie urzeczywistniona.

Natomiast trzecia fundacya, którą z okazji jubileuszu rządów Jego Ces. i Król. Mości utworzono, dotyczy kapitału we wysokości również 10.000 złr. — jako pierwszy zapis na fundusz budowy teatru miasta Cieszyna. Dla tejże fundacyi ustanowiono w roku 1898 kwotę 1000 złr., dalsze zaś raty opłacać się będzie w następnych latach według możności środków do dyspozycji służących tak, iż w niezadługim czasie także i ta fundacya zostanie do skutku doprowadzona.

Naczelnik dyrekcji zwraca jeszcze uwagę na tę okoliczność, iż w dniu 30. listopada 1898 oddany został ze strony dyrekcji Kasy oszczędności zakład sierocy swemu przeznaczeniu, t. j. do zarządu i utrzymania gminie miasta Cieszyna i że przy poświęceniu tego zakładu przemawiali stosownie do uroczystości tej panowie: naczelnik dyrekcji, burmistrz Dr. Demel i komisarz rządowy c. k. starosta Dobrowsky de Donnerschild.

Ostatecznie wypada nadmienić jeszcze, iż stosownie do uchwały wydziału administracyjnego Kasy oszczędności z dnia 17. maja 1898 wręczono panom: Dr. Leopoldowi Drösslerowi, Edwardowi Flohowski, Karolowi Hollerowi, Janowi Hoschkowi, Jakóbowi Skrobankowi i Ferdynandowi Turkowi podczas uroczystego posiedzenia jako wyraz uznania za zasługi, położone w okresie przeszło 25 lat w interesie Cieszyńskiej Kasy oszczędności, podobną do medalu pamiątkę srebrną. Na przedniej stronie tego pamiątkowego medalu przedstawiony był herb miasta Cieszyna z napisem w języku niemieckim: „Cieszyńska Kasa oszczędności założona roku 1859“, zaś na odwrotnej stronie uwidoczniła była dewiza Kasy oszczędności: „Pilność i oszczędność wydaje zbawienne owoce“ i napis: „Na pamiątkę zaszczytną 25-letniej zakładowi ofiarowanej czynności.“

Owe pamiątki wręczone zostały wymienionym powyżej członkom wydziału, wzgl. dyrekcji podczas uroczystego posiedzenia, odbytego dnia 6. listopada 1898, po stosownem przemówieniu przez przewodniczącego wydziału.

W roku 1898 odbyła dyrekcyja 16 posiedzeń, przy których załatwiono 2807 spraw urzędowych.

W końcu czuje się jeszcze naczelnik dyrekcyi mile spowodowanym, wynurzyć na tem miejscu swój wyraz podziękii Wielmożnemu komisarzowi rządowemu, c. k. staroście panu Karolowi Dobrowsky'emu de Donnerschild, za wsparcie i pieczołowitość, jakie Kasa oszczędności doznała z jego strony; oprócz tego składa się dzięki zasłużone wszystkim Panom członkom dyrekcyi za ich bezustanną i staranną czynność, jak niemniej też wyraża się zupełne uznanie urzędnikom Kasy oszczędności za gorliwe i wierne spełnienie obowiązków.

Dnia 7. grudnia 1898 przeniósł się do wieczności pan Edward Seemann, właściciel domu i honorowy obywatel miasta Cieszyna, który od roku 1891 był członkiem wydziału administracyjnego Kasy oszczędności. Cześć jego pamięci!

Dr. Bukowski.

Fundusz Kasy oszczędności.

Obrót pieniężny.	Waluta austriacka			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Dochód:				
Stan kasy z początkiem roku 1898	34.713	23		
Wkładki	1,338.097	26 ¹ / ₂		
Spłacone pożyczki hipoteczne	206.018	16 ¹ / ₂		
" " od gmin	6.773	76		
" " gminy miasta Cieszyna	9.681	92		
Zwrócone zaliczki	10.476	—		
Zapłacone weksle	110.511	22		
Reeskontowane weksle	1,126.931	62		
Sprzedane, wylosowane i przeniesione na fundusz rezerwowy papiery wartościowe	239.293	40		
Podjęte wkładki w zakładzie kredytowym	279.960	60		
Dochód z konta żyrowego przy austr.-węg. banku	280.394	35		
Zaliczki od austr.-węg. banku w Bielsku	34.000	—		
Odsetki od pożyczek hipotecznych	159.900	94		
" " " dla gmin	9.165	53		
" " " " gminy miasta Cieszyna	14.114	70		
" " zaliczek	1.397	29		
" " eskontowanych weksli	19.430	33		
" " papierów wartościowych	55.902	48		
" za zwłokę od pożyczek	4.676	32		
" " " " zaliczek	42	52		
Odrącenia podatku osobisto-dochodowego	196	39		
Dochody administracyjne	2.756	71		
Pokrycie straty kursowej z roku 1897 przez specjalny fundusz rezerwowy	11.602	10		
Razem			3,956.036	84
Rozchód:				
Zwroty wkładek	1,629.884	29 ¹ / ₂		
" odsetek od wkładek	4.392	84		
Pożyczki udzielone na hipoteki	369.763	84 ¹ / ₂		
" " dla gmin	53.322	76		
Zaliczki	7.929	—		
Eskontowane weksle	1,197.764	93		
Cofnięte z obiegu weksle	8.295	—		
Zakupione papiery wartościowe	3.000	—		
Wkładki w zakładzie kredytowym	280.074	23		
Wkładki na konto żyrowe przy austr.-węg. banku	280.394	35		
Zwrot zaliczki austr.-węg. banku w Bielsku	34.000	—		
Zwrot odsetek od pożyczek hipotecznych	104	63		
Odsetki reeskontowe	9.342	95		
Zwrot odsetek wekslowych	12	98		
Wynagrodzenie odsetek od papierów wartościowych	49	95		
Odsetki od zaliczki austr.-węg. banku w Bielsku	751	08		
Podatek osobisto-dochodowy	196	39		
Wydatki administracyjne z podatkami	26.381	39		
Czysty zysk z roku 1897 przeniesiony celem zapisów na fundusz rezerwowy	33.848	75		
Razem			3,939.509	37
Stan kasy z końcem roku 1898			16.527	47
Razem			3,956.036	84
Obrót pieniężny funduszu Kasy oszczędności			7,895.546	21

	Waluta austriacka			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Stan kapitałów wkładowych.				
Stan z końca roku 1897 od 8415 stron	5,440.948	93		
Wkładki od 7687 stron, między którymi 1092 nowych	1,338.097	26 1/2		
Do tego wpisane i wypłacone odsetki	197.601	40		
Razem	6,976.647	59 1/2		
Zwrócono razem z odsetkami 7090 stronom, z których 1096 zupełnie zaspokojono	1,634.277	13 1/2		
Stan z końcem roku 1898 od 8411 stron			5,342.370	46
Pożyczki hipoteczne.				
Stan z końcem roku 1897	3,368.596	37		
Nowych udzielono	369.763	84 1/2		
Razem	3,738.360	21 1/2		
Na to spłacono	206.018	16 1/2		
Stan z końcem roku 1898			3,532.342	05
Pożyczki dla gmin.				
Stan z końcem roku 1897	151.058	86		
Nowych udzielono	53.322	76		
Razem	204.381	62		
Na to spłacono	6.773	76		
Stan z końcem roku 1898			197.607	86
Pożyczki dla gminy miasta Cieszyna.				
Stan z końcem roku 1897	322.480	—		
Na to spłacono	9.681	92		
Stan z końcem roku 1898			312.798	08
Zaliczki.				
Stan z końcem roku 1897	25.329	—		
Nowych udzielono	7.929	—		
Razem	33.258	—		
Na to spłacono	10.476	—		
Stan z końcem roku 1898			22.782	—
Weksle.				
Stan z końcem roku 1897 294 sztuk	148.289	16		
Eskontowano 2051 sztuk	1,197.764	93		
Cofnięto z obiegu 9 sztuk	8 295	—		
Razem	1,354.349	09		
Z tego inkasowano 334 sztuk	złr. 110.511.22			
Odstąpiono 1841 sztuk filii austr.-węg. banku w Bielsku „ 1,126.931.62	1,237.442	84		
Stan z końcem 1898 roku 179 sztuk			116.906	25

		Walutą austriacką			
		złr.	ct.	złr.	ct.
Papiery wartościowe.					
Stan z końcem roku 1897		1,382.665	55		
Do tego zakupiono		3.000	—		
	Razem . . .	1,385.665	55		
Z tego sprzedano, wylosowano i przeniesiono na fundusz rezerwowy		239.293	40		
Stan z końcem roku 1898				1,146.372	15
Stan papierów wartościowych według kursów z końcem roku 1898.					
złr. 115.000 nom. w srebrze, 5 $\frac{1}{4}$ % państwowo-kolejowych obligacyj kolei cesarza Franciszka Józefa, złr. 100 = złr. 127.75		146.912	50		
" 25.400 " " " 127 sztuk 5 $\frac{1}{4}$ % akcyj kolei Elżbiety, Linz- Budziejowice, ostępowane na obligacje państwowe, 1 sztuka = złr. 234.65		29.800	55		
" 100.000 " " " 4 % oblig. pierwsz. kolei Koszycko-Bo- gumińskiej, em. 1889, złr. 100 = 99.65		99.650	—		
" 3.000 " " w. a. 4 % oblig. pierwsz. kolei północnej ce- sarza Ferdynanda, em. 1898, złr. 100 = 100.85		3.025	50		
" 20.000 " " złocie 5 % oblig. pierwsz. kolei południowej, złr. 100 = 126.—		25.200	—		
" 82.000 " " srebrze, 4 % oblig. pierwsz. niemieckiej południowo- północnej kolei łączącej, złr. 100 = 99.80		81.836	—		
" 150.000 " " m. k., 150 sztuk akcyj kolei północnej cesarza Ferdynanda, 1 sztuka = złr. 3576.—		536.400	—		
" 100.000 " " srebrze, 500 sztuk akcyj kolei Koszycko-Bogumiń- skiej, 1 sztuka = 189.625.—		94.812	50		
" 140.000 " " m. k., 700 sztuk akcyj niemieckiej południowo- północnej kolei łączącej, 1 sztuka = złr. 208.—		145.600	—		
	Razem . . .			1,163.237	05
Zysk kursowy przy funduszu Kasy oszczędności, który do specjalnego funduszu rezerwowego celem pokrycia strat kursowych przydzie- lony zostanie, wynosi				16.864	90
Wkładka w pocztowej Kasie oszczędności.					
Stan z końcem roku 1897		240	86		
Do tego zapisane odsetki		4	76		
Stan z końcem roku 1898				245	62
Konto bieżące z Zakładem kredytowym dla handlu i przemysłu we Wiedniu.					
Stan z końcem 1897		217	50		
Wkładki		280.074	23		
	Razem . . .	280.291	73		
Z tego podjęto	fl. 279.960.60				
Odsetki	104.13	280.064	73		
Stan z końcem roku 1898				227	—

Czysty zysk.		Waluta austriacka			
		złr.	ct.	złr.	ct.
Dochód z odsetek hipotecznych		159.900	94		
Do tego zalegające odsetki		28.066	40		
Razem		187.967	34		
Z tego należy potrącić odsetki zalegające za rok 1897 .	złr. 30.736·37				
Odsetki zwrócone	104·63				
Za rok 1899 naprzód pobrane odsetki	4.016·36	34.857	36		
Dochód z odsetek hipotecznych				153.109	98
Odsetki od pożyczek dla gmin		9.165	53		
Do tego zalegające odsetki		94	50		
Razem		9.260	03		
Z tego należy potrącić pobrane za rok 1899 naprzód odsetki		1.282	52		
Dochód z odsetek od pożyczek dla gmin				7.977	51
Odsetki od pożyczek dla gminy miasta Cieszyzna				14.114	70
Odsetki za zwłokę od pożyczek				4.676	32
„ od zaliczek		1.397	29		
Do tego odsetki w roku 1897 naprzód pobrane		92	37		
„ zalegające odsetki		326	54		
Razem		1.816	20		
Z tego należy potrącić odsetki zalegające za rok 1897 .	złr. 410·72				
tudzież odsetki za rok 1899 naprzód pobrane	118·77	529	49		
Dochód z odsetek zaliczkowych				1.286	71
Odsetki za zwłokę od zaliczek				42	52
Dochód z odsetek wekslowych		19.430	33		
Do tego w roku 1897 naprzód pobrane odsetki		2.482	47		
Razem		21.912	80		
Z tego należy potrącić odsetki reeskontowe	złr. 9.342·95				
Odsetki zwrócone	12·98				
Za rok 1899 naprzód pobrane odsetki	2.220·96	11.576	89		
Dochód z odsetek wekslowych				10.335	91
Odsetki od papierów wartościowych		55.902	48		
Do tego odsetki zalegające, a mianowicie od: złr. 3000— nom. 4% oblig. pierwsz. kolei póln. cesarza Ferdynanda, em. 1898, od 1. sierpnia 1898		50	—		
Razem		55.952	48		
Z tego należy potrącić odsetki zalegające za rok 1897 .	złr. 1.032·80				
Wynagrodzone odsetki	49·95	1.082	75		
Dochód z odsetek papierów wartościowych				54.869	73
Odsetki od wkładek w pocztowej Kasie oszczędności				4	76
Razem				246.418	14
Z tego należy potrącić odsetki konta bieżącego		104	13		
Odsetki od zaliczki austr.-węg. banku w Bielsku		751	08	855	21
Ogólny dochód z odsetek				245.562	93
Wpisane odsetki od wkładek wynoszą:					
Za I. półrocze	złr. 97.219·91				
„ II. „	95.988·65				
Razem		193.208	56		
Wypłacone odsetki od wkładek wynoszą:					
Za I. półrocze	złr. 2.442·66				
„ II. „	1.950·18	4.392	84		
Suma odsetek od wkładek				197.601	40
Nadwyżka odsetek funduszu Kasy oszczędności				47.961	53

	Waluta austriacka			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Z przeniesienia . . .			47.961	53
Z tego należy potrącić wydatki administracyjne wraz z podatkami, a zwłaszcza:				
Płace i dodatki służbowe urzędników	11.350	—		
Pensye i dodatki na wychowanie	1.048	66		
Płace służących	795	40		
Ubiór służących	232	75		
Wydatki kancelaryjne, za roboty drukarskie i introligatorskie . .	1.471	25		
Prowizye, wynagrodzenia i podatek giełdowy od papierów wartościowych	392	19		
Wydatki na porto i stemple	152	46		
Koszta doradcy prawnego	173	81		
Podatek z dodatkami	6.379	76		
Podatek rentowy za odsetki od wkładek	2.989	88		
Czynsz najmu za lokalności Kasy oszczędności	630	—		
Wydatki na opał	294	42		
„ „ oświetlenie	79	85		
Różne wydatki	390	96		
Razem . . .	26.381	39		
Odtrąciwszy dochody zarządu, a mianowicie:				
Należności kancelaryjne od pożyczek złr. 2115.46				
„ eskontowe od niewypowiedzianych wkładek „ 625.03				
Różne dochody „ 16.22	2.756	71	23.624	68
Pozostaje przy funduszu Kasy oszczędności czysty zysk wynoszący .			24.336	85
Z tego przeznacza się:				
Na fundusz pensyjny			12.000	—
Na zapisy			12.336	85
Razem . . .			24.336	85

Fundusz rezerwowy.

Obrót pieniężny.	Waluta austriacka			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Dochody:				
Stan kasy na początku roku 1898	118	66		
Wykupione i sprzedane papiery wartościowe	40.050	—		
Podniesione wkładki z funduszu Kasy oszczędności	67.060	67 1/2		
Od stron zwrócone zaliczki	1.085	45		
Odsetki od papierów wartościowych	17.626	14		
Czynsz najmu z domu Nr. 187 w Cieszynie	7.727	—		
Za sprzedane druki	159	80		
Czysty zysk funduszu Kasy oszczędności z roku 1897	33.848	75		
Razem			167.676	47 1/2
Rozchody:				
Wkładki w funduszu Kasy oszczędności	61.618	62		
Funduszowi Kasy oszczędności udzielone papiery wartościowe	52.047	70		
Wynagrodzenie odsetek od papierów wartościowych	274	69		
Zaliczki stronom za zwróceniem	1.171	21 1/2		
Koszta utrzymania domu	1.248	03		
Podatek realny z dodatkami	1.220	84		
Należytość ekwiwalentowa	975	33		
Zakupione przedmioty urządzenia	803	38		
Zapisy z czystego zysku roku 1897	28.335	—		
Drobne datki z funduszu dyspozycyjnego	91	—		
Dotacya funduszu pensyjnego	5.000	—		
Należytości funkcyjne za rok 1897	900	—		
Remuneracye	1.500	—		
Zasiłki w przypadku słabości z funduszu dyspozycyjnego	110	—		
Uzupełnienie straty kursowej przy funduszu Kasy oszczędności z r. 1897	11.602	10		
Razem			166.897	90 1/2
Stan kasy z końcem roku 1898			778	57
Razem			167.676	47 1/2
Obrót pieniężny funduszu rezerwowego			334.574	38
Papiery wartościowe.				
Stan z końcem roku 1897	433.370	50		
Fundusz Kasy oszczędności objął	52.047	70		
Razem	485.418	20		
Z tego wykupiono i sprzedano	40.050	—		
Stan z końcem roku 1898			445.368	20
Stan papierów wartościowych według kursów z końcem roku 1898.				
1000 złr. nom. w w. a., 2 sztuki losów państwowych z r. 1860 po złr. 500: serya 6146 nr. 14, serya 16.301 nr. 13, złr. 100 = 140·90	1.409	—		
500 " " " " " 5 sztuk losów państwowych z r. 1860 po złr. 100: serya 2652 nr. 7, 8, 9, 11 i 12, złr. 100 = 159·875	799	38		
800 " " " " " 4% oblig. pierwsz. kolei zachodn. cesarzowej Elżbiety, złr. 100 = 118·70	949	60		
Do przeniesienia	3.157	98	445.368	20

	Walutą austriacką			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Z przeniesienia . . .	3.157	98	445.368	20
20.000 złr. nom. w srebrze, 4% oblig. pierwsz. kolei cesarza Franciszka Józefa, złr. 100 = 100.25	20.050	—		
10.000 " " " w. a., 5% listów zastawnych galic. akcyjnego banku hipoteczn. z 10% premią, złr. 100 = 110.50	11.050	—		
60.000 " " " srebrze, 4% oblig. pierwsz. kolei Koszycko-Bogumińskiej, em. 1889, złr. 100 = 99.65	59.790	—		
52.600 " " " " 4% oblig. pierwsz. kolei Koszycko-Bogumińskiej, em. 1891, złr. 100 = 99.—	52.074	—		
20.000 " " " złocie, 100 sztuk 3% oblig. pierwsz. kolei południowej, 1 sztuka = 180.30	18.030	—		
180.000 " " " w. a., 300 sztuk akcyi austr.-węg. banku, 1 sztuka = 936.—	280.800	—		
Razem . . .			444.951	98
Strata kursowa przy funduszu rezerwowym która pokryta zostanie z specjalnego funduszu rezerwowego.			416	22
Budynek Kasy oszczędności pod l. 187 w Cieszynie.				
Wartość z końcem roku 1897	132.000	—		
Odpisanie wartości	4.000	—		
Wartość z końcem roku 1898			128.000	—
Wkładka przy funduszu Kasy oszczędności.				
Stan z końcem roku 1897	13.983	02		
Wkładki	61.618	62		
Odsetki zapisane	1.045	49		
Razem . . .	76.647	13		
Z tego podjęto	67.060	67 1/2		
Stan z końcem roku 1898			9.586	45 1/2
Zaliczki zwrotne dla stron.				
Stan z końcem roku 1897	900	75 1/2		
Do tego udzielono nowych	1.171	21 1/2		
Razem . . .	2.071	97		
Na to zwrócono	1.085	45		
Stan z końcem roku 1898			986	52
Ruchomości.				
Wartość z końcem roku 1897	4.598	53		
Do tego zakupiono nowych za	803	38		
Razem . . .	5.401	91		
5% odpisanej wartości	270	10		
Wartość z końcem roku 1898			5.131	81

Druki na sprzedaż.	Walutą austriacką			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Stan z końcem roku 1897	419	90		
Sprzedano za złr. 159·80				
Z tego odpisanie wartości „ 39·95	39	95		
Osiągnięto zysk w kwocie złr. 119·85				
Stan z końcem roku 1898			379	95
Dochód.				
Odsetki od papierów wartościowych	17.626	14		
Do tego zalegające odsetki, a mianowicie od:				
1.000 złr. nom. 2 sztuki losów państwowych z r. 1860, od				
1. listopada 1898 złr. 6·67				
500 „ „ 5 sztuk losów państwowych z r. 1860, od				
1. listopada 1898 „ 3·33				
800 „ „ 4 ^o / _o oblig. pierwsz. kolei zachodniej cesa-				
rzowej Elżbiety, od 1. października 1898 „ 9·43				
20.000 „ „ 4 ^o / _o oblig. pierwsz. kolei cesarza Fran-				
ciszka Józefa, od 1. października 1898 „ 200—				
10.000 „ „ 5 ^o / _o listów zastawnych galicyjskiego				
akcyjnego banku hipotecznego, z 10 ^o / _o				
premią, od 1. września 1898 „ 166·67				
52.600 „ „ 4 ^o / _o oblig. pierwsz. kolei Koszycko-Bogu-				
mińskiej, em. 1891, od 1. września 1898 „ 701·33				
20.000 „ „ 3 ^o / _o oblig. pierwsz. kolei południowej, od				
1. października 1898 „ 155·27				
180.000 „ „ 300 sztuk akcji austr.-węgierskiego				
banku, złr. 29·10 od sztuki „ 8.730—	9.972	70		
Razem	27.598	84		
Od tego potrącić należy odsetki zalegające za rok 1897 złr. 8.021·12				
tudzież wynagrodzenie odsetek „ 274·69	8.295	81		
Dochód z odsetek od papierów wartościowych			19.303	03
Czynsz najmu z domu nr. 187 w Cieszynie	7.727	—		
Od tego zaległość czynszu z roku 1897	189	—		
Dochód z czynszu najmu			7.538	—
Odsetki od wkładek			1.045	49
Zysk ze sprzedaży druków			119	85
Razem			28.006	37
Z tego odjąć należy:				
Koszta utrzymania domu	1.248	03		
Podatki realne z dodatkami	1.220	84		
Należytość ekwiwalentowa	975	33		
Odpisanie wartości ruchomości	270	10	3.714	30
Dochód funduszu rezerwowego			24.292	07
Z tego udzieli się:				
Specyalnemu funduszowi rezerwowemu dla strat kursowych	1.653	49		
Na należytości funkcyjne urzędującym członkom dyrekecyjnym za rok 1898	900	—		
Na odpisanie wartości budynku Kasy oszczędności	4.000	—		
Na zapisy	17.738	58		
Razem			24.292	07

Specyjalny fundusz rezerwowy dla strat kursowych.

	Walutą austriacką			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Stan z końcem roku 1897	140 120	12		
Do tego zysk kursowy przy funduszu Kasy oszczędności złr. 16.864.90				
po odjęciu straty kursowej przy funduszu rezerwowym " 416.22	16.448	68		
Stan z końcem roku 1898			156.568	80

Specyjalny fundusz rezerwowy dla strat wekslowych.

	Walutą austriacką			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Stan z końcem roku 1897	4.346	51		
Do tego z dochodu funduszu rezerwowego	1.653	49		
Stan z końcem roku 1898			6.000	—

Zapisy z dochodów roku 1897.

	Walutą austriacką			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Z opodatkowanego już zysku czystego, tudzież dochodu z funduszu Kasy oszczędności i funduszu rezerwowego z roku 1897 wyznaczono			35.970	06
Z tego według uchwały wydziału zawiadowczego Kasy oszczędności z dnia 6. kwietnia 1898, l. 796, i za zezwoleniem Wysokiego c. k. śląskiego Rządu krajowego z dnia 14. czerwca 1898, l. 9845, użyto:				
Na cele dobroczynności i ogólnego pożytku				
1. Gminie miasta Cieszyna na oprocentowanie i umorzenie pożyczki na budowę szkolne	16.658	86		
2. Gminie miasta Cieszyna na utrzymanie domu, parku i ogrodu, należącego do realności strzelnicy (nr. 72) na Kamieńcu w Cieszynie celem używania go do zabaw dla trzech ogródków Freblowskich tudzież uczni szkół średnich	1.260	—		
3. Gminie miasta Cieszyna jako subwencję na trzy fundusze dobroczynne, a mianowicie na fundusz dla zakładu sierociego, dla ubogich i dla szpitala mieszczańskiego	2.081	14		
4. Na pokrycie kosztów budowy jubileuszowego zakładu sierociego	5.000	—		
5. Ogólnemu szpitalowi w Cieszynie	500	—		
6. Konwentowi miłosiernych Braci w Cieszynie	300	—		
7. " Elżbietanek w Cieszynie				
a) na utrzymanie szpitala	300	—		
b) jako jednorazową subwencję na budowę nowego szpitala, mającą się wypłacić w pierwszym roku budowania	1.000	—		
8. Konwentowi Elżbietanek w Jabłonkowie	150	—		
9. Cieszyńskiemu szkolnemu Towarzystwu groszowemu	100	—		
10. Ogólnemu Towarzystwu robotniczemu kasy dla chorych i zapomóg w Cieszynie	100	—		
11. Towarzystwu filialnemu pań krajowego Towarzystwa pomocniczego od czerwonego krzyża w Cieszynie	100	—		
Do przeniesienia	27.550	—	35 970	06

	Walutą austriacką			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Z przeniesienia . . .	27.550	—	35.970	06
12. Stowarzyszeniu austr. Ślązaków we Wiedniu	100	—		
13. Ochotniczej straży pożarnej w Cieszynie	100	—		
14. Towarzystwu beskidzkiemu, sekcji Cieszyńskiej	100	—		
15. Zakładowi żywienia ubogich dzieci szkolnych w Cieszynie . . .	100	—		
16. Stowarzyszeniu „Schülerlade“ przy c. k. szkole realnej w Cieszynie				
a) jako datek na wsparcie biednych uczni w Cieszynie złr. 50.—				
b) jako jednorazowy dar na utworzenie fundacyi stypen-				
dyów jubileuszowych złr. 50.—	100	—		
17. Stowarzyszeniu weteranów w Cieszynie	50	—		
18. Cieszyńskiemu zakładowi sierocemu na darunki Bożego Narodzenia	50	—		
19. Niemieckiemu Towarzystwu szkolnemu, sekcji Cieszyńskiej . . .	50	—		
20. I. austr.-śląskiemu Towarzystwu pomocy dyurnistów w Opawie .	25	—		
21. Stowarzyszeniu dla wsparcia niższych urzędników kolei Koszycko-				
Bogumińskiej w Cieszynie	25	—		
22. Dla kasy dodatków pensyjnych dla wdów i sierót po śląskich				
nauczycielach w Opawie	25	—		
23. Stowarzyszeniu drukarzy na Śląsku austr., sekcji Cieszyńskiej .	20	—		
24. Morawsko-śląskiemu zakładowi ciemnych w Bernie	20	—		
25. Stowarzyszeniu przytuliska przy wszechnicy Wiedeńskiej . . .	20	—		
Razem . . .	28.335	—		
Dalej jako dotację funduszu pensyjnego	5 000	—		
Na należitości funkcyjne i remuneracye	2.400	—		
Jako dotację funduszu dyspozycyjnego	235	06		
Razem . . .	35.970	06	35.970	06
Rozporządzalna dowolnie nadwyżka z roku 1898.				
Do tego wyznacza się:				
Przydzieloną roku 1897 do głównego funduszu rezerwowego, obecnie				
zupełnie wolną i już opodatkowaną część czystego zysku				
z roku 1897			7.886	27
Resztę czystego zysku, jaki się okazał w roku 1898 przy funduszu				
Kasy oszczędności	12.336	85		
Pozostały a dotąd nieużyty dochód z funduszu rezerwowego z roku 1898	17.738	58	30.075	43
Razem . . .			37.961	70

Fundusz dyspozycyjny.

	Walutą austriacką			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Stan z końcem roku 1897	135	53 ¹ / ₂		
Dotacja z nadwyżki roku 1897	235	06		
Razem			370	59 ¹ / ₂
Z tego użyto:				
Na zasiłki w przypadku słabości	110	—		
Na mniejsze darowizny:				
1. Datek na kosztą urządzić się mającego zegara wieżowego na kościele szkoły gimnazjalnej i realnej w Cieszynie (z powodu jubileuszu rządów JCM. Cesarza)				złr. 20.—
2. Niemieckiemu przytulisku dla uczniów szkolnych „Nordmark“, grupie miejscowej Cieszyńskiej				„ 20.—
3. Wojskowemu domu inwalidów w Pradze jako dar na gwiazdkę dla ubogich dzieci i sierót				„ 20.—
4. Towarzystwu Pań od czerwonego krzyża w Cieszynie jako datek celem zbudować się mającej we Wiedniu kaplicy na pamiątkę zmarłej JCM. cesarzowej Elżbiety				„ 10.—
5. Grupie miejscowej Pań i Panien „Nordmark“ w Cieszynie				„ 10.—
6. Katolickiemu Towarzystwu pomocniczemu sierót w Wiedniu				„ 5.—
7. Trzy mniejsze darowizny				„ 6.—
Razem	91	—	201	—
Stan funduszu dyspozycyjnego w roku 1898			169	59 ¹ / ₂

Fundusz pensyjny.

	Walutą austriacką			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Obrót pieniężny.				
Dochód:				
Dotacya z dochodu roku 1897	5.000	—		
Wyjęcie wkładek przy funduszu Kasy oszczędności	7.199	80		
Odsetki od papierów wartościowych	640	—		
Razem			12.839	80
Rozchód:				
Wkłádki przy funduszu Kasy oszczędności	640	—		
Zakupione papiery wartościowe	12.000	—		
Wynagrodzenie odsetek od papierów wartościowych	199	80		
Razem			12.839	80
Obrót pieniężny przy funduszu pensyjnym			25.679	60
Stan majątku.				
10.000 złr. nom. w. a., 4% oblig. pierwsz. kolei północnej cesarza Ferdynanda, em. 1891, złr. 100 = 100·80	10.080	—		
12.000 " " " " 4% oblig. pierwsz. kolei północnej cesarza Ferdynanda, em. 1898, złr. 100 = 100·85	12.102	—		
Stan papierów wartościowych z końcem roku 1898	22.182	—		
Zalegające odsetki od tego, a zwłaszcza od 1. października 1898 złr. 100.— a od 1. sierpnia 1898 " 200.—	300	—		
Wkłádki przy funduszu Kasy oszczędności	767	20		
W zapasie przy funduszu Kasy oszczędności do użycia z czystego zysku roku 1898	12.000	—		
Stan majątku z końcem roku 1898			35.249	20

Depozyta funduszu rezerwowego.

		Walutą austriacką			
		złr.		ct.	
		złr.	ct.	złr.	ct.
1.	Dokument wkładowy l. 18.412 na 7000 złr. wraz z odsetkami . Zapis na urządzenie dwóch szkółek Freblowskich w Cieszynie.			9.572	20
2.	Dokument wkładowy l. 25.388 na 300 złr. wraz z odsetkami . Zapis na założenie muzeum dla drobnego przemysłu w Cieszynie.			345	87
Oba zapisy zostały dnia 9. listopada 1888, 8. marca 1894 i 27. marca 1895 uchwalone, a reskryptami Wys. c. k. śląskiego Rządu krajowego z dnia 28. stycznia 1889, 7. maja 1894 i 5. czerwca 1895, l. 15.904, 7018 i 7760 zatwierdzone, mają być jednak dopiero po wykonaniu dotyczących projektów wydane.					
3.	Dokument wkładowy l. 27.829 w pierwotnej wysokości	44.203	18		
Zapisy z powodu 50-letniego jubileuszu rządów JCM. cesarza Franciszka Józefa I. na budowę zakładu sierociego, na fundusz dobroczynności celem zaopatrzenia zubożałych obywateli i na budowę teatru.					
Przyrost odsetek w roku 1897		1.561	67		
Razem		45.764	85		
Z tego użyto w roku 1897 na budowę jubileuszowego zakładu sierociego		21.601	28		
Stan wkładki przy końcu 1897 roku		24.163	57		
Dalszy zapis		5.000	—		
Przyrost odsetek w roku 1898		512	83		
Razem		29.676	40		
Z tego użyto w roku 1898 na budowę jubileuszowego zakładu sierociego		29.055	44		
Stan wkładki z końcem roku 1898				620	96
Zapisy te zostały dnia 28. marca 1896 i dnia 6. kwietnia 1898 uchwalone, a reskryptami Wysokiego c. k. śląskiego Rządu krajowego z dnia 13. czerwca 1896 i 14. czerwca 1898, l. 8732 i 9845, zatwierdzone.					
4.	Dokument wkładowy l. 29.710 na 1000 złr. wraz z odsetkami . Subwencya na budowę nowego szpitala Elżbietanek w Cieszynie.			1.004	69
Subwencya ta została dnia 6. kwietnia 1898 uchwalona, a reskryptem Wysokiego c. k. śląskiego Rządu krajowego z dnia 14. czerwca 1898, l. 9845, zatwierdzona, którą wypłaci się w pierwszym roku budowania.					
5.	Dwa dokumenty wkładowe na niepodjęte zapisy			200	—
6.	Kaucye, tyjące się budowy jubileuszowego zakładu sierociego .			2.494	18
7.	Kaucye			5.002	50

Konto

	Walutą austriacką			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Fundusz Kasy oszczędności.				
Odsetki od wkładek interesentów	197.601	40		
Wydatki administracyjne wraz z podatkami	23.624	68		
Odsetki konta bieżącego	104	13		
Odsetki od zaliczki austr.-węg. banku w Bielsku	751	08		
Razem			222.081	29
Fundusz rezerwowy.				
Koszta utrzymania domu	1.248	03		
Podatek realny z dodatkami	1.220	84		
Należytość ekwiwalentowa	975	33		
Odpisanie wartości sprzętów	270	10		
Strata kursowa	416	22		
Razem			4.130	52
Zysk ogólny			65.946	81
Razem			292.158	62
Ogólny zysk wynosi			65.946	81
Z tego przeznaczono:				
Specyalnemu funduszowi rezerwowemu dla strat kursowych zysk kursowy funduszu Kasy oszczędności, z potrąceniem jednak straty kursowej przy funduszu rezerwowym	16.448	68		
Specyalnemu funduszowi rezerwowemu dla strat wekslowych dotację z dochodu funduszu rezerwowego	1.653	49		
Rozporządzalnej nadwyżce ze zysku czystego funduszu Kasy oszczędności i z dochodu funduszu rezerwowego	30.075	43		
Funduszowi pensyjnemu dotację z czystego zysku funduszu Kasy oszczędności tudzież jego własny dochód z odsetek i zysk kursowy	12.869	21		
Na odpisanie wartości domu Nr. 187 w Cieszynie	4.000	—		
Na należitości funkcyjne urzędującym członkom dyrekcji za rok 1898	900	—		
Razem			65.946	81

zysków i strat.

	Walutą austriacką			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Fundusz Kasy oszczędności.				
Dochód z odsetek hipotecznych	153.109	98		
" " " od pożyczek dla gmin	7.977	51		
" " " " " gminie miasta Cieszyna	14.114	70		
Odsetki za zwłokę od pożyczek	4.676	32		
Dochód z odsetek od zaliczek	1.286	71		
Odsetki za zwłokę od zaliczek	42	52		
Dochód z odsetek od weksli	10.335	91		
" " " " papierów wartościowych	54.869	73		
Odsetki pocztowej Kasy oszczędności	4	76		
Zysk kursowy	16.864	90		
Razem			263.283	04
Fundusz rezerwowy.				
Dochód z odsetek od papierów wartościowych	19.303	03		
Czynsz najmu z domu pod Nrem 187 w Cieszynie	7.538	—		
Odsetki od wkładek	1.045	49		
Zysk przy sprzedaży druków	119	85		
Razem			28.006	37
Fundusz pensyjny.				
Dochód z odsetek od papierów wartościowych	640	20		
Odsetki od wkładek	147	01		
Zysk kursowy	82	—		
Razem			869	21
Razem			292.158	62

Bilans majątku

Stan czynny: Fundusz Kasy oszczędności.	Walutą austriacką			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Stan kasy	16.527	47		
Kapitały na hipotekach	3,532.342	05		
Pożyczki dla gmin	197.607	86		
„ „ gminy miasta Cieszyna	312.798	08		
Zaliczki	22.782	—		
Weksle	116.906	25		
Papiery wartościowe	1,163.237	05		
Wkładka w pocztowej Kasie oszczędności	245	62		
„ w zakładzie kredytowym dla handlu i przemysłu w Wiedniu	227	—		
Zaległe odsetki hipoteczne	28.066	40		
„ „ od pożyczek dla gmin	94	50		
„ „ od zaliczek	326	54		
„ „ od papierów wartościowych	50	—		
Razem			5,391.210	82
Fundusz rezerwowy.				
Stan kasy	778	57		
Papiery wartościowe	444.951	98		
Dom pod nr. 187 w Cieszynie	128.000	—		
Wkładka funduszu Kasy oszczędności	9.586	45 ¹ / ₂		
Zaległe odsetki od papierów wartościowych	9.972	70		
Zaliczki stronom za zwrotem	986	52		
Ruchomości	5.131	81		
Druki na sprzedaż	379	95		
Zysk kursowy funduszu Kasy oszczędności	16.864	90		
Czysty zysk funduszu Kasy oszczędności po udzieleniu dotacyi fundu- szowi pensyjnemu	12.336	85		
Razem			628.989	73 ¹ / ₂
Fundusz pensyjny.				
Papiery wartościowe	22.182	—		
Wkładka w funduszu Kasy oszczędności	767	20		
Zaległe odsetki od papierów wartościowych	300	—		
Dotacja z czystego zysku funduszu Kasy oszczędności	12.000	—		
Razem			35.249	20
Razem			6,055.449	75 ¹ / ₂

Porównano z książkami zakładu i za zgodne uznano.

Cieszyn, dnia 8. lutego 1899.

Rewizyjny komitet rachunkowy:

Karol Bernatzik.

Szymon Altmann.

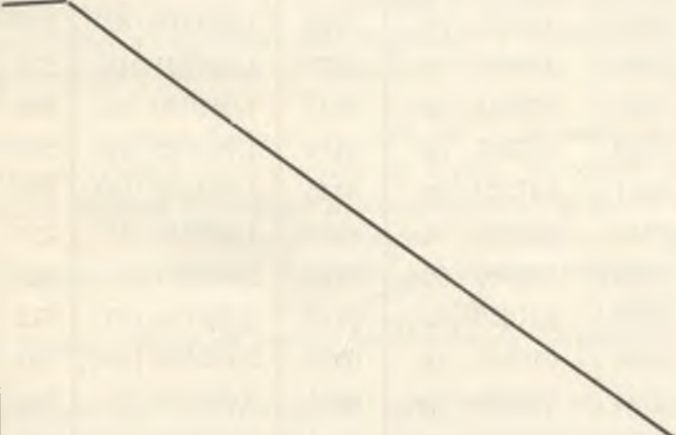
Alojzy Gratza.

Karol Hirnczirs.

Frydryk Kutzer.

Józef Pustelnik.

z dnia 31. grudnia 1898.

Stan bierny: Fundusz Kasy oszczędności.	Walutą austriacką			
	złr.	ct.	złr.	ct.
Wkładki od 8411 stron	5,342.370	46		
Naprzód pobrane odsetki od pożyczek hipotecznych	4.016	36		
" " " " dla gmin	1.282	52		
" " " " zaliczek	118	77		
" " " " weksli	2.220	96		
Zysk kursowy	16.864	90		
Czysty zysk po udzieleniu dotacyi funduszowi pensyjnemu	12.336	85		
Dotacya funduszu pensyjnego	12.000	—		
Razem			5,391.210	82
Fundusz rezerwowy.				
Główny fundusz rezerwowy, 8% wkładek interesentów	427.389	64		
Specyalny fundusz rezerwowy dla strat kursowych	156.568	80		
" " " " wekslowych	6.000	—		
Nadwyżka rozporządzalna	87.961	70		
Fundusz dyspozycyjny	169	59 1/2		
Reszta dochodu, należitości funkcyjne za rok 1898	900	—		
Razem			628.989	73 1/2
Fundusz pensyjny.				
Stan majątku			35.249	20
				
Razem			6,055.449	75 1/2

Cieszyn, dnia 27. stycznia 1899.

Dyrekcya Kasy oszczędności:

Naczelnik dyrekcji Kasy oszczędności:

Dr. Rudolf Bukowski.

Członkowie dyrekcji Kasy oszczędności:

Dr. Leonhard Demel.

Karol Holler.

Jan Hoschek.

Karol Scholtis.

Za kasę:

Tomasz Lenocho,

naczelnik kancelaryi.

Emanuel Lenocho,

kasyer.

Karol Gamroth,

likwidator.

Ryszard Pohlidal,

kontrolor.

wkładek, zwrotów, stanu stron, mienia interesentów, przeciętnej wysokości wkładek, pomnożenia kapitału, funduszu pensyjnego, wydatków zarządu

Rok porządkowy	Liczba roku	W k ł a d k i						Z w r o t y				Liczba interesentów z końcem roku	Stan mienia inte- resentów z końcem roku		Przeciętna wkładka	
		Stopa pro- centowa	Liczba wkła- dają- cych	Włożona kwota		Wpisane i wypłacone odsetki		Liczba zwrotów	w kapitale i odsetkach		złr. w. a.		ct.	złr.w.a.	ct.	
				o/o	złr. w. a.	ct.	złr. w. a.		ct.	złr. w. a.						ct.
1	1859	4	199	13818	79 ¹ / ₂	168	02	20	766	53	191	13220	28 ¹ / ₂	69	26	
2	1860	"	365	17929	28 ¹ / ₂	614	69	110	11946	53	426	19817	73	46	52	
3	1861	"	649	17184	12	878	95	162	11581	76	830	26299	04	31	68	
4	1862	"	583	20989	53	985	03	140	12432	87 ¹ / ₂	1143	35840	72 ¹ / ₂	31	35	
5	1863	"	733	21399	13	1413	10	354	17659	61 ¹ / ₂	1371	40993	34	29	90	
6	1864	"	691	24058	29 ¹ / ₂	1587	24	309	16466	31	1609	50172	56 ¹ / ₂	31	18	
7	1865	"	675	16750	39	1731	63	347	21238	19 ¹ / ₂	1755	47416	89	27	01	
8	1866	5	651	64146	97	2963	22	352	16341	02	1916	98186	06	51	24	
9	1867	"	1174	164194	34 ¹ / ₂	7224	81	548	54571	26 ¹ / ₂	2217	215033	95	96	99	
10	1868	"	2189	376492	12	16018	53	734	109967	29 ¹ / ₂	3036	497577	30 ¹ / ₂	163	89	
11	1869	"	2776	609340	52	29524	80	1132	328236	49	4043	808206	13 ¹ / ₂	199	90	
12	1870	"	2742	503470	49 ¹ / ₂	44826	59	1656	362745	53 ¹ / ₂	4560	993757	68 ¹ / ₂	217	93	
13	1871	"	2306	354559	95 ¹ / ₂	45996	27	1989	384373	12	4806	1,009940	79	210	14	
14	1872	"	2267	357140	46	50044	16	2177	383070	30	4807	1,034055	11	215	11	
15	1873	6	3001	556579	01	65539	70	2016	434357	98 ¹ / ₂	5223	1,221815	83 ¹ / ₂	233	92	
16	1874	"	3389	578800	65	75908	71	2398	425824	04 ¹ / ₂	5677	1,450701	15	255	54	
17	1875	6 u. 5	4047	677593	48 ¹ / ₂	88554	29	2522	535818	32 ¹ / ₂	6245	1,681030	60	269	18	
18	1876	5	3774	588313	83	83376	44	3109	583587	74	6419	1,769133	13	275	60	
19	1877	"	3577	584042	58 ¹ / ₂	88691	27	3321	547327	90	6445	1,894539	08 ¹ / ₂	293	95	
20	1878	"	3652	548847	28 ¹ / ₂	91823	96	3242	605263	74	6568	1,929946	59	293	86	
21	1879	"	4139	654242	56 ¹ / ₂	99104	96	3164	522786	60 ¹ / ₂	6729	2,160507	51	321	07	
22	1880	5 u. 4	3468	601011	91 ¹ / ₂	108340	54	3896	611070	09 ¹ / ₂	7116	2,258789	87	317	42	
23	1881	4 ¹ / ₂	3507	740479	63 ¹ / ₂	107448	78	4036	610881	48	6852	2,495836	80 ¹ / ₂	364	24	
24	1882	4 ¹ / ₂ u. 4	4397	828083	96	107661	82	3704	763389	00 ¹ / ₂	6905	2,668193	58	386	41	
25	1883	4	4352	636185	96	104506	46	4034	705972	37	6685	2,702913	63	404	32	
26	1884	"	4409	685686	42	104952	59	4206	799780	26	6618	2,693772	38	407	04	
27	1885	"	4512	752984	01 ¹ / ₂	107749	41	4054	726743	77	6545	2,827762	03 ¹ / ₂	432	04	
28	1886	"	4952	806012	83	115157	05	4252	708684	51 ¹ / ₂	6550	3,040247	90	464	16	
29	1887	"	4994	783839	18	122535	33	4094	695847	12	6644	3,250775	29	489	28	
30	1888	"	5501	933533	36 ¹ / ₂	133850	71	4545	741483	00 ¹ / ₂	6812	3,576676	36	525	05	
31	1889	"	5937	1,049761	45	145298	12	4934	917180	43	7105	3,854555	50	542	51	
32	1890	"	6425	1,141420	81 ¹ / ₂	157507	04	4949	1,009714	73 ¹ / ₂	7450	4,143768	62	556	21	
33	1891	"	6801	1,216593	19	169250	62	5575	1,043093	46 ¹ / ₂	7784	4,486518	96 ¹ / ₂	576	38	
34	1892	"	7572	1,494487	54 ¹ / ₂	194224	69	6282	1,171075	91 ¹ / ₂	8237	5,004155	28 ¹ / ₂	607	52	
35	1893	4 u. 3 ¹ / ₂	6776	1,080965	38 ¹ / ₂	178535	01	6379	1,525990	62 ¹ / ₂	8149	4,737665	05 ¹ / ₂	581	38	
36	1894	3 ³ / ₄	7793	1,763371	52	173030	46	5834	1,826913	57 ¹ / ₂	8295	4,847153	46	584	35	
37	1895	"	7940	1,584523	90	180861	64	6122	1,490387	30 ¹ / ₂	8309	5,122151	69 ¹ / ₂	616	46	
38	1896	"	8070	1,318364	04	193604	19	6180	1,400073	60	8452	5,234046	32 ¹ / ₂	619	27	
39	1897	"	7276	1,443680	31	193153	07	6918	1,429930	77 ¹ / ₂	8415	5,440948	93	646	58	
40	1898	"	7687	1,338097	26 ¹ / ₂	197601	40	7090	1,634277	13 ¹ / ₂	8411	5,342370	46	635	16	

g ł ą d

obrotu pieniężnego, dochodu rocznego, funduszu rezerwowego, specjalnego funduszu rezerwowego, i kwot, użytych na cele dobroczynne.

Pomnożenie lub pomniejszenie kapitału		Ogólny obrót pieniężny		Czysty dochód		Majątek własny lub fundusz rezerwow		Specyalny fundusz rezer- wowy dla strat kurso- wych		Specyalny fundusz rezer- wowy dla strat przy zafa- twieniu spraw wexlowych		Fundusz pensyjny		Wydatki zarządu z po- datkami		Kwoty użyte na cele dobroczynne		
złr. w. a.	ct.	złr. w. a.	ct.	złr. w. a.	ct.	złr. w. a.	ct.	złr. w. a.	ct.	złr. w. a.	ct.	złr. w. a.	ct.	złr. w. a.	ct.	złr. w. a.	ct.	
—	—	28761	05 ¹ / ₂	98	49 ¹ / ₂	—	—							332	97 ¹ / ₂			
+	6597	44 ¹ / ₂	48550	38 ¹ / ₂	294	01	95	29						1	50			
+	6481	31	40845	30	514	65	597	07 ¹ / ₂						23	84 ¹ / ₂			
+	9541	68 ¹ / ₂	44457	15	585	39 ¹ / ₂	1174	93						19	60			
+	5152	61 ¹ / ₂	65978	11	612	42 ¹ / ₂	2170	53 ¹ / ₂						86	36			
+	9179	22 ¹ / ₂	63128	47 ¹ / ₂	699	46 ¹ / ₂	3008	50 ¹ / ₂						45	90			
—	2755	67 ¹ / ₂	51617	09 ¹ / ₂	596	37	3496	89						158	24			
+	50769	17	98186	06	892	77	4606	83						425	86			
+	116847	89	383575	82	2070	46	8579	75						938	68			
+	282543	35 ¹ / ₂	878819	66 ¹ / ₂	5208	94 ¹ / ₂	23530	65 ¹ / ₂						1111	78			
+	310628	83	1,569840	21	8445	46 ¹ / ₂	40734	72 ¹ / ₂						1439	04			
+	185551	55	1,431088	46 ¹ / ₂	12173	11	55335	11 ¹ / ₂						3469	28			
+	16183	10 ¹ / ₂	1,040009	38	13341	71	74727	63						4488	91 ¹ / ₂			
+	24114	32	1,005229	38	10875	37 ¹ / ₂	86436	42 ¹ / ₂						4840	93			
+	187760	72 ¹ / ₂	1,519441	12 ¹ / ₂	9457	—	78808	16 ¹ / ₂						5709	27			
+	228885	31 ¹ / ₂	1,610518	33	13852	18	94202	53 ¹ / ₂						5661	74			
+	230329	45	1,801691	62	15452	93	105209	21						6613	42 ¹ / ₂			
+	88102	53	1,689810	—	21808	13	102569	21						6942	20 ¹ / ₂			
+	125405	95 ¹ / ₂	1,669272	16 ¹ / ₂	22610	17	136345	77						6539	47 ¹ / ₂	3500	—	
+	35407	50 ¹ / ₂	1,615395	53	23131	85	162131	40						7587	53	5500	—	
+	230560	92	1,812246	72	24369	08	212001	34						9020	02	7000	—	
+	98282	36	1,960579	52	26286	35	236777	01						16181	79	12000	—	
+	237046	93 ¹ / ₂	2,139141	49 ¹ / ₂	27292	01 ¹ / ₂	258621	01 ¹ / ₂						9459	80 ¹ / ₂	20800	—	
+	172356	77 ¹ / ₂	2,509954	95	26678	68	263625	80 ¹ / ₂						8811	04	20950	—	
+	34720	05	2,069543	92	32517	—	303512	80						11008	93 ¹ / ₂	1950	—	
—	9141	25	2,337728	85	32980	54	304747	95 ¹ / ₂						9792	76	33200	—	
+	133989	65 ¹ / ₂	2,424708	21 ¹ / ₂	49446	79 ¹ / ₂	319915	52						11904	38 ¹ / ₂	34279	23	
+	212485	86 ¹ / ₂	2,725327	13	40987	68	309604	08	24049	12				9315	10	27250	—	
+	210527	39	2,810165	49	23647	20	331527	47	5492	93				9504	04	20280	—	
+	325901	07	3,172861	43	62400	59	374399	25	25021	74				11256	08	—	—	
+	277879	14	4,036492	03	53373	37	330402	36	34512	99				11440	45 ¹ / ₂	87879	01	
+	289213	12	4,981722	11 ¹ / ₂	57710	71 ¹ / ₂	348543	07 ¹ / ₂	52683	12				13066	76 ¹ / ₂	21399	87	
+	342750	34 ¹ / ₂	5,382354	69 ¹ / ₂	74891	90	383575	94 ¹ / ₂	75480	10				16214	18 ¹ / ₂	17062	05	
+	517636	32	6,862676	89 ¹ / ₂	62310	16 ¹ / ₂	401016	77	91853	39				16498	95 ¹ / ₂	24496	05	
—	266490	23	7,415110	87	68256	41	429652	32	111389	65				16950	71 ¹ / ₂	16084	60	
+	109488	40 ¹ / ₂	10,075956	83 ¹ / ₂	157681	42	432215	05	219600	28				13665	55 ¹ / ₂	42008	06	
+	274998	23 ¹ / ₂	7,573883	70 ¹ / ₂	20738	67	433945	73	189971	75	4346	51	10193	75	16521	58	29196	26
+	111894	63	6,728114	77 ¹ / ₂	62505	99 ¹ / ₂	458725	04 ¹ / ₂	155068	22	4346	51	11825	32	15607	02 ¹ / ₂	65998	64
+	206902	60 ¹ / ₂	7,735837	48	42128	83	471381	50 ¹ / ₂	140120	12	4346	51	17379	99	16603	44	33665	80
—	98578	47	8,255800	19	65946	81	465520	93 ¹ / ₂	156568	80	6000	—	35249	20	26381	39	28426	—

Administracya Cieszyńskiej Kasy oszczędności.

Komisarz rządowy:

Pan **Karol Dobrowsky de Donnerschild**, kawaler orderu Franciszka Józefa, c. k. starosta powiatowy w Cieszynie.

Naczelnik dyrekcji:

Pan J. U. Dr. **Rudolf Bukowski**, areyksiążący doradca prawny, członek śląskiego Sejmu krajowego, zastępca burmistrza miasta Cieszyna; adwokat.

Członkowie dyrekcji:

Pan J. U. Dr. **Leonhard Demel de Elswehr**, przewodniczący wydziału administracyjnego, członek Izby poselskiej, burmistrz miasta Cieszyna; adwokat.

„ **Karol Holler**, radca gminy; właściciel domu.

„ **Jan Hoschek**, obywatel honorowy miasta Cieszyna; właściciel domu.

„ **Karol Scholtis**, obywatel honorowy miasta Cieszyna; właściciel domu.

Członkowie wydziału administracyjnego:

Pan **Szymon Altmann**, właściciel domu.

„ **Karol Bernatzick**, radca gminy; kupiec i właściciel domu.

„ J. U. Dr. **Leopold Drössler**, doradca prawny Kasy oszczędności; adwokat, właściciel domu.

„ **Edward Flooh**, właściciel złotego krzyża zasługi z koroną, obywatel honorowy miasta Cieszyna; prywatysta.

„ **Ferdynand Fixek**, członek Izby handlowej i przemysłowej w Opawie; kupiec.

„ **Alojzy Gratza**, właściciel domu.

„ **Karol Hirnczirs**, właściciel domu.

„ **Antoni Jonkisch**, budowniczy i właściciel domu.

„ **Fryderyk Kutzer**, członek Izby handlowej i przemysłowej w Opawie; spółnik firmy Kutzer i Sp. i właściciel domu.

„ **Robert Pawelek**, areyksiążący radca industrialny.

„ **Józef Pustelnik**, oberżysta i właściciel domu.

„ **Edward Raschka**, aptekarz i właściciel domu.

„ **Jakób Skrobanek**, obywatel honorowy miasta Cieszyna; kupiec i właściciel domu.

„ **Ferdynand Turek**, winiarz i właściciel domu.

Urzednicy:

Naczelnik kancelaryi: Pan **Tomasz Lenocho**

Likwidator: „ **Karol Gamroth**.

Kasyer: „ **Emanuel Lenocho**.

Kontrolor: „ **Ryszard Pohlidal**.

Adjunkt I. klasy: „ **Teodor Pollak**.

„ II. „ „ **Fryderyk Tetla**.

„ III. „ „ **Gotfryd Seemann**.

Praktykant: „ **Edward Schön**.

Sługa kasy:

Józef Siostrzonek.

Sługa pomocniczy:

Paweł Ciupek.

Kolegium cenzorów.

Pan Szymon Altmann, właściciel domu.

- " Karol Bernatzick, radca gminy; kupiec i właściciel domu.
- " Jerzy Cieślar, ekonom.
- " Maurycy Fasal, fabrykant likierów i właściciel domu.
- " Ferdynand Fixek, członek Izby handlowej i przemysłowej w Opawie; kupiec.
- " Edward Flooh, właściciel złotego krzyża zasługi z koroną, obywatel honorowy miasta Cieszyna; prywatysta.
- " Gustaw Gorgosch, kupiec i właściciel domu.
- " Alojzy Gracza, właściciel domu.
- " Emil Grauer, fabrykant słodu.
- " Karol Hirnczirs, właściciel domu.
- " Zygmunt Klebinder, handlarz spirytusu.
- " Bernhard Kohn, fabrykant likierów i właściciel domu.
- " Edward Krögler, kupiec i właściciel domu.
- " Fryderyk Kutzer, członek Izby handlowej i przemysłowej w Opawie; spółnik firmy Kutzer i Sp.
i właściciel domu.
- " Alojzy Lewinski, kupiec.
- " Robert Pawelek, arcyksiążęcy radca industryalny.
- " Franciszek Pospíšil, kupiec.
- " Józef Pustelnik, oberżysta i właściciel domu.
- " Edward Raschka, aptekarz i właściciel domu.
- " Jan Rosner, bankier i właściciel domu.
- " Józef Schindler, kupiec i właściciel domu.
- " Karol Scholtis jun., farbiarz i właściciel domu.
- " Rudolf Schön, kupiec.
- " Jan Struhal, kupiec.



Uwagi dla publiczności.

1. Cieszyńską Kasę oszczędności utworzyła Cieszyńska gmina miejska w roku 1859, która także dla większego bezpieczeństwa wkładających za ten zakład ręczy.

2. Zysk ze zarządu wkłada się wprost do funduszu rezerwowego, który przeznaczonym jest do pokrycia strat Kasy oszczędności, jeżeliby się jakie okazały, i który według uchwały wydziału zarządzającego Kasą oszczędności z dnia 30. grudnia roku 1887 tak długo nietykalnym pozostaje, aż 8% ogólnego majątku interesentów przewyższy.

3. Zdarzająca się od czasu do czasu przewyżka funduszu rezerwowego użyta zostanie w swoim czasie według § 7. statutu na dobroczynne i dobru pospolitemu służące cele. Od roku 1877 użyczono gminie miasta Cieszyna za przyzwoleniem Wysokiej administracji państwowej z odsetkowych dochodów funduszu rezerwowego i jego nadwyżki subwenyji w kwocie 552.925 złr. 57 ct. na budowę szkoły, na dobroczynne cele miejscowe i inne wsparcia.

4. Cieszyńska Kasa oszczędności przyjmuje pieniądze, oprocentowuje takowe po $3\frac{3}{4}\%$ i zwraca je po upływie terminu wypowiedzenia statutem określonego.

Wyjątkowo atoli jest Kasa oszczędności upoważniona także przed upływem terminu wypowiedzenia statutem oznaczonego zwrócić wkładki, jednakże tylko za odliczeniem należności eskontowej.

Dyrekcya zastrzega sobie od przypadku do przypadku rozstrzygnięcie o wyjątkowej możności dozwolenia takowych zwrotów wkładek za należytością eskontową według jej zdania i stanu gotówki kasowej, będącej do dyspozycyi, które to zwroty zatem każdego czasu przez dyrekcyę do terminu, statutem oznaczonego, odroczone być mogą.

5. Wszelkie pożyczki hipoteczne oprocentowują się po $4\frac{1}{2}\%$ i umarzają się rocznemi splatami wedle wyboru stron. Dyrekcyja Kasy oszczędności ustanawia od przypadku do przypadku raty umorzenia na prośbę stron.

6. Na papiery państwowe i inne papiery wartościowe udziela się pożyczek do $\frac{2}{3}$ wartości kursowej najdłużej na sześć miesięcy (od jednego aż do sześciu miesięcy) po 5%, przyczem prolongacye nie są wykluczone.

7. Cieszyńska Kasa oszczędności eskontuje weksle włącznie na cztery miesiące obiegu po 5%, a z dłuższym obiegiem po 6%.

8. Przy pożyczkach hipotecznych uiszcza się raz na zawsze $\frac{1}{2}$ procentu na koszt kancelaryjne.

9. Lokal urzędowy Cieszyńskiej Kasy oszczędności znajduje się we własnem zabudowaniu, do funduszu rezerwowego należącym, pod l. 187 w Cieszynie na placu Demla, na I. piętrze.

10. Czynności urzędowe odbywają się codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt w zwyczajnych godzinach urzędowych, t. j. od 9—12. godziny przed południem i od 2—4. godziny po południu.

11. Wszelkie podania (wolne od opłaty pocztowej) należy wysyłać pod adresem: „Do Cieszyńskiej Kasy oszczędności“. Przy posyłkach pocztą wozową trzeba dołączyć 3 ct. jako należytość za doręczenie.

12. Podatek rentowy, przypadający za odsetki od wkładek w wysokości $1\frac{1}{2}\%$, uiszcza Kasa oszczędności z własnych funduszy, a odsetki dopisuje się lub wypłaca bez żadnych potrąceń.

Dyrekcya Kasy oszczędności.